

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Lekh Lekha

1

ENIGMATIK

4 indices pour répondre à 5 questions !

L'objectif de ce jeu est de répondre correctement au questionnaire qui se trouve au bas de la **page 2**.

Pour cela vous devrez arriver à comprendre ce que vous disent vos indicateurs qui ont des façons particulières de s'exprimer.

DÉFI N°1

Pour obtenir le 1er indice, vous devrez répondre à au moins 2 de ces 3 questions :

- Comment s'appelle le neveu d'Abraham ?
> **Lot**
- Qu'est-ce qu'Abraham fait à la fin de notre Paracha ?
> **La Brit Mila**
- A quel âge fait-il la Brit Mila ?
> **à 99 ans**

(Si les convives ne trouvent pas la bonne réponse, ils peuvent se rattraper en chantant un chant de Chabbat)

INDIC N1



Celui qui dit l'inverse de ce qu'il pense (en gras les mots dont il faut inverser le sens) :

Rav Katz est un conférencier **pas très populaire**. Un jour, il **n'est pas invité** à donner un cours dans une synagogue. A peine arrivé, **il ne découvre pas** près de cinq cents personnes installées et **qui ne l'attendent pas impatiemment**. Il **ne débute donc pas son chiour** et apprécie grandement **le bruit assourdissant** qui l'accompagne.

DÉFI N°2

Pour obtenir le 2ème indice, vous devez répondre à ces questions à l'envers :

- Ma mère s'appelle **Sarah**. Je suis le fils **cadet** d'Avraham Avinou. Je suis...
> **Yichmaël**
- Nous sommes très aimés de **Bil'am**. c'est une **avéra** de nous accueillir. Nous sommes...
> **Les invités**

(Si les convives ne trouvent pas la bonne réponse, ils peuvent se rattraper en chantant un chant de Chabbat)

INDIC N2



Indic N3 - Celui qui remplace certains mots par des sons :

Mais voilà qu'après dix **tic tac tic tac**, le "**allo oui bonjour !**" d'un des participants qui est assis au premier rang, se met à **dring dring dring** très fort. Gabriel rouge de "**Houououou !**", se débat avec sa veste pour retrouver dans quelle poche il se trouve. Au bout d'une longue **tic tac tic tac** et d'une interminable **dring dring dring**, il le sort de sa poche et appuie fortement sur les **bip bip bip** afin de le faire taire. Rav **Miaou miaou** peut enfin reprendre son cours.



DÉFI N°3 LA PERLE

Pour obtenir le 3ème indice, vous devez terminer la phrase suivante :

“Quand je suis a la recherche des défauts des autres, plus personne ne me plaît; en revanche, quand je cherche mes défauts, je commence...”

> Réponse : “... à aimer tout le monde”
Rabbi Chalom de Pohrebysche

(Si les convives ne trouvent pas la bonne réponse, ils peuvent se rattraper en chantant un chant de Chabbat)

INDIC N3



Celui qui remplace certains mots par des mots qui leur ressemblent :

Dans les minutes qui suivent le début du **jour**, le **saxophone** de Gabriel se remet à **tonner** deux fois **sous pomme de terre** (supplémentaire). Gabriel **bouge de tonte** déclare qu'il préfère **rôtir** que de **continuer** à **demanger** le **jour**. Il **mord** alors de la **malle**.

LE PETIT TSADIK

DÉFI N°4

Pour obtenir le 4ème indice, vous devez dire un **Dvar Torah**.

INDIC N4



Indic N4 - Celui qui parle en langue étrangère :

una semana mouy tarda, Rav gato rencontada Gabriel en ouno soupermarketto. Gabriel diccé qué él teléfono está la possessione dé sou padré. El non voulada qué sou padré sentiré la honta y los rémarqos dou public, aloré éle dicca qué él teléfono esta sa propria possessione. El Rav non sabé si esta permitto de facca aqui.

QUESTIONNAIRE SUR L'ÉNIGME



- Q1.** Que va faire Rav Katz devant 500 personnes ? **Q4.** A qui appartenait réellement le téléphone ?
- Q2.** Que se passe-t-il après 10 minutes ? **Q5.** A quelle question devra répondre le Rav ?
- Q3.** Que fait Gabriel au bout de la troisième fois ?

(les réponses sont en Page 2)

3 LE DÉVOILEMENT DE L'ÉNIGME

RÉPONSES DU QUESTIONNAIRE

Rav Katz est un conférencier très populaire. **Un jour, il est invité à donner un cours dans une synagogue (Q1)**. A peine arrivé, il découvre que près de cinq cents personnes sont déjà installées et

l'attendent impatiemment. Il débute donc son chiour et apprécie grandement le silence solennel qui l'accompagne.

Mais voilà qu'après dix minutes, **le portable d'un des participants qui est assis au premier rang, se met à sonner d'une sonnerie tonitruante (Q2)**. Gabriel qui semble en être le propriétaire, se débat avec sa veste pour retrouver dans quelle poche il se trouve. Au bout d'une longue minute et d'une interminable mélodie, il le sort de sa poche et appuie fortement sur les touches afin de le faire taire. Rav Katz peut enfin reprendre son cours.

Mais dix minutes plus tard, le téléphone sonne à nouveau. Gabriel semble encore une fois avoir oublié dans quelle poche il l'a rangé. Après un long moment et avec, cette fois-ci, quelques grognements, Gabriel fait taire son cellulaire, tout en affichant son étonnement puisqu'il lui semblait l'avoir éteint.

Le cours reprend, mais le calme n'est pas de longue durée, puisque seulement dix minutes plus tard, notre fameux téléphone recommence à tinter **pour la troisième fois**, à la surprise du public. **Gabriel rouge de honte, se lève et déclare qu'il ne veut pas avoir sur sa conscience le dérangement et le bitoul Torah de toute l'assemblée. (Q3)**, Il sort donc la tête baissée de la salle.

Une semaine plus tard, Rav Katz rencontre par hasard Gabriel dans un magasin et lui soumet, qu'il a une forte présomption que le téléphone qui sonnait n'était pas le sien en vérité. Gabriel lui confirme qu'effectivement ça n'était pas son portable. Rav Katz lui demande alors, pourquoi a-t-il décidé de couvrir son voisin. Gabriel explique que **le voisin en question était son père (Q4)**, et qu'il avait peur de rater un appel "urgent". Gabriel avait donc décidé de prendre sur lui, la honte et les reproches.

Rav Katz lui, rapporte la Michna Chekalim, qui nous enseigne, que l'on doit paraître honnête et propre aux yeux des êtres humains, comme aux yeux de Hachem. Il ne sait donc pas s'il avait le droit de se comporter de la sorte.

A VOTRE AVIS

- *Quel est votre avis sur la question ?*
- *Gabriel avait-il le droit de mentir pour éviter à son père de ressentir de la honte ?*

(Les convives donnent leur avis chacun à son tour. Puis on lit la réponse du Rav ci-dessous.)

LA RÉPONSE DU RAV

Il est rapporté dans la Guemara Sanhédrin (11a) que Rabbénou Hakadoch sentait une forte odeur d'ail durant son chiour, ce qui le dérangeait. Il dit alors : "Que celui qui a mangé de l'ail, sorte!". Rabbi Hiya se leva donc et sortit, tandis que les autres élèves le suivirent.

Le lendemain, Rabbi Chimon fils de Rabbénou Hakadoch rencontra Rabbi Hiya et lui demanda si c'est lui qui avait dérangé son père. Ce à quoi répondit Rabbi Hiya qu'il était sorti pour éviter une honte au véritable coupable.

Le Hafets Haïm apprend de là, qu'on a le droit de s'accuser faussement pour éviter une honte à son ami.

Dans notre cas c'est un peu différent car le père de Gabriel a commis une véritable faute en laissant allumé son téléphone. Cependant, Rav Zilberstein nous apprend que Gabriel avait quand même le droit de faire croire que c'était son téléphone qui était allumé, et il amène une preuve d'une autre Guemara : Dans le traité Kidouchin (31b) il est écrit que celui qui mentionne un enseignement au nom de son père défunt, doit dire pendant les douze premiers mois de sa mort : "areini kaparate michkavo". ce qui signifie : "Que sur moi vienne tout le mal qui doit arriver sur son âme".

Ceci est une preuve qu'un fils peut s'octroyer les fautes de son père, s'il le désire.

Commandez un livret sur www.torah-box.com/livres

L'HISTOIRE

Dans le royaume de Trifouillis-en-Gascogne, la rumeur court : une pierre précieuse de la couronne royale a été volée. Le monarque fait rassembler tous ses sujets, sans exception, et donne à chacun un bâton de bois.

- Chers sujets, déclare-t-il. Chacun de ces bâtons mesure exactement la même taille. Je veux tous vous revoir ici-même demain matin. Le bâton de celui qui a volé ma pierre mesurera cinq centimètres supplémentaires. Vous pouvez à présent disposer.

Chacun repart avec son bâton, et les discussions vont bon train :

- Bah, je n'ai rien à craindre, sourit Pullover. Je n'ai rien volé.

- Moi non plus, renchérit Marco. Mais c'est tout de même marrant, ce système de bâtons qui poussent...

- Je n'aurais pas aimé être à la place du voleur ! s'exclame Zarbi.

Trichouille, quant à lui, ne dit rien. Son esprit mouline à toute allure : ces bâtons ont-ils réellement ce pouvoir ? Sinon, il est tranquille. Mais si tel est effectivement le cas... sa vie est en jeu.

Il sait qu'il pourrait partir admettre la vérité au roi dès maintenant, et que ça le sauverait...

Mais d'un autre côté, s'il ne dit rien et que le bâton ne pousse pas, il sera encore plus tranquille !

C'est du pipeau », conclut-il mentalement. Il rentre chez lui, pose le bâton dans un coin de sa chambre, et va se coucher.

A peine endormi, des images de bâtons qui poussent et de rois très en colère envahissent

ses songes. Il se réveille en sursaut.

- Oh, je vais vérifier mon bâton !

Il se lève et saisit l'objet.

- Bon, rien n'a changé, souffle-t-il. Oh, quoique... Je ne sais pas...

Il a peut-être poussé... Mince, j'aurais dû le mesurer ! Mais oui, je pense bien qu'il a pris cinq centimètres ! Qu'est-ce que je vais faire ?

A DEVINEZ

- *Que va faire Trichouille ?*

B DEVINEZ

- *Quelle est la suite de l'histoire ?*



C LES ZEXPERTS

- *Quel est le problème dans le royaume de Trifouillis-en-Gascogne ?*
- *Quelle tactique le roi utilise-t-il pour identifier le coupable ?*
- *Sa tactique marche-t-elle ?*

L'HISTOIRE CONTINUE

Trichouille se précipite vers sa boîte à outils et se met à l'ouvrage. Quelques minutes plus tard, il danse de joie :

- Et voilà ! J'ai coupé cinq centimètres ! Je suis un génie. Ah, le roi n'y verra rien !

L'HISTOIRE RE-CONTINUE

Le lendemain matin, tout le monde revient sur la place public, et le roi fait appeler ses sujets et leur demande de lui présenter les bâtons qu'il leur a distribués la veille :

- Bravo Pullover, je vois que ton bâton fait la même taille qu'hier. Très bien. Le tien aussi, Marco... Et le tien aussi. Le tien aussi. Très très bien... Trichouille, à ton tour !

Trichouille approche sereinement, et brandit son bâton.

- Tiens tiens tiens, intéressant... commente le monarque. Il fait exactement cinq centimètres de moins... As-tu une explication ?

- Oui ! s'exclame Trichouille. Cinq centimètres de plus, c'est pour les menteurs ; cinq centimètres de moins, c'est pour les gens très, très honnêtes.

- Très honnêtes ? Tu as l'honnêteté d'admettre, par ta grande bêtise, que tu as volé ma pierre. Voilà ton honnêteté !

D IMAGINEZ

- *Racontez un épisode de votre vie où vous êtes très fiers d'avoir été honnêtes.*

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche